



**ISTITUTO SUPERIORE STATALE  
CARLO DELL'ACQUA  
LEGNANO**



## PROGRAMMA DISCIPLINARE SVOLTO

Docente: Massimiliano Garavaglia		
Disciplina: Tedesco	Classe: 4 <sup>A</sup> RIM	a.s. 2022-2023

<b>OBIETTIVI SPECIFICI DI APPRENDIMENTO (OSA)</b>
<p>Lo studente:</p> <p><b>competenze finali per la produzione scritta</b> -sa stilare temi argomentativi su tematiche attuali e testi di livello professionale di carattere economico usando strutture anche complesse a livello grammaticale e sintattico.</p> <p><b>Competenze finali per la comprensione scritta</b> -è in grado di comprendere testi scritti di natura professionale non didattizzati o su tematiche attuali andando anche a commentare alcune strutture lessicali non conosciuti prima e ad esprimere un'opinione personale su argomenti di carattere economico.</p> <p><b>Competenze finali per comprensione orale</b> -è in grado di capire testi (video) di attualità e legati ai contesti professionali di carattere economico andando non solo a capire i contenuti essenziali ma anche aspetti particolari.</p> <p><b>Competenze finali per la produzione orale</b> -è in grado di relazionare su argomenti di attualità preparati al momento, è in grado interagire in contesti professionali, è in grado di presentare lavori relativi all'ambito economico simulando un contesto aziendale motivando le scelte fatte.</p>

## **UNITÀ DI APPRENDIMENTO n°1 HÖRVERSTEHEN B2 ZD**

-Teil 1 (kurze Dialoge, Mitteilungen-Ankündigungen (Alltagsgespräche verstehen)  
-Teil 2 (Interview im Radio-Moderator und ein Interviewer) (Informationen verstehen)  
-Teil 3 (Interview im Radio-Moderator und zwei Interviewer) (Aussagen der Teilnehmenden verstehen)  
-Teil 4 Vortrag-live Inhalte verstehen  
Funzioni comunicative: comprendere brevi testi tratti da trasmissioni radio, previsioni del tempo, individuare i punti focali di una conversazione radiofonica, saper individuare gli aspetti anche secondari del discorso fatto di una persona, saper attribuire a uno dei parlanti affermazioni fatte presentate in forma riassuntiva.

## **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°2: SCHREIBEN ZD B2**

-Teil 1 (Forumsbeitrag-eigene Meinung zu einem aktuellen Thema äußern und begründen)  
-Teil 2 (digitale Nachricht-Interaktion: Korrespondenz, persönliche Mitteilung)  
Funzioni comunicative: saper strutturare un tema argomentativo valutando gli aspetti positivi e negativi in merito a una tematica di attualità, saper stendere un testo professionale strutturando entrambe le tipologie di testo secondo dei punti precisi già dati.

## **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°3: LESEVERSTEHEN ZD B2**

-Teil 1 (Statements-Meinungen verstehen)  
-Teil 2 (Reportage-Textzusammenhang rekonstruieren und Text ergänzen)  
-Teil 3 (Artikel-Informationen und Argumente verstehen)  
-Teil 4 (Kurzkommentare-Stadtpunkte verstehen)  
-Teil 5 (Vorschriften-Hinweise verstehen)  
Funzioni comunicative: saper comprendere i punti focali di opinioni in un blog, saper inserire alcune frasi all'interno di un testo comprendendo il contesto all'interno del quale è inserito l'enunciato, comprendere gli aspetti essenziali di un articolo di attualità, saper riassumere con un titolo testi regolativi.

## **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°4: SPRECHEN ZD B2**

-Teil 1 (Vortrag-Vor- und Nachteile nennen und eigene Meinung äußern, auf Fragen antworten, eine Frage stellen)  
-Teil 2 (Interaktion-Teilnahme an Diskussion, eigene Position mit Erklärungen, Argumenten und Kommentaren verteidigen, auf Partner reagieren)  
Funzioni comunicative: saper interagire su tematiche di attualità strutturando la conversazione secondo alcuni punti dati riuscendo a porre domande pertinenti all'interlocutore e compensando quanto da lui non detto, saper esporre in forma orale la situazione generale oggettiva in merito a un tema, la propria opinione personale argomentandola in modo approfondito e porre soluzioni per la risoluzione di problematiche legate al tema.

## **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°5: EDUCAZIONE CIVICA (IL LAVORO. ALCUNI ESEMPI VIRTUOSI)**

- Contenuti di civiltà e professionali: Artikel des Grundgesetzes über die Arbeit, der Arbeitsvertrag im GB, die Kündigung, die Arbeitsreisen, und Probezeit. Schindlers Geschichte. Video über Gleichberechtigung zwischen Frauen und Männern bei der Arbeit. (testi oggetto di interrogazione)

Typisch Folge 1 das Vorstellungsgespräch. Verschiedene Stellenanzeige aus Internet. Geschichten von erfolgreichen Frauen in Deutschland und nicht Delia Lachance, Geschwister Radu, Isabel Schnabel, Frau Türeci, Ursula van der Leyen, die reichsten deutschen Männer (materiali oggetto di esercitazione)

- Funzioni comunicative: saper riflettere criticamente su quanto studiato analizzando i vantaggi e gli svantaggi degli articoli analizzati, saper comprendere un testo riguardante i diritti dei lavoratori, saper creare attraverso un video una sorta di regolamento aziendale da seguire all'interno di un'azienda che si vorrebbe creare.

Breve riflessione sui pro e contro dell'esperienza di stage in ottica della parte di PCTO relativa all'esame di stato.

#### **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°5: KAPITEL 8 AUF GESCHÄFTSREISE**

- Contenuti di civiltà e professionali: einen Bericht über die Verkäufe der Kunden als Handelsvertreter. Franchising.
- Funzioni comunicative: è in grado di relazionare i merito ai ricavi dei clienti per i quali si svolge l'attività di fornitore, individuare le mancanze e di proporre delle soluzioni in merito.

#### **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°6: KAPITEL 10 DAS ANGEBOT, ERWEITERUNG ÜBER EIN THEMA IN BEZUG AUF WIRTSCHAFT ODER RECHT**

- Contenuti di civiltà e professionali: Ein detailliertes Angebot, Zahlungsklausen (Erweiterung durch Notizen mit Beispielen Incoterms E F C D Bedeutung, Vorauszahlung, netto Kasse, gegen Nachnahme netto und Ziel und Akkreditiv, Dokumente gegen Akzeptanz)  
Videos, die Incoterms erklären. Eine gute und eine schlechte Antwort auf die Reklamation von einem Produkt
- Funzioni comunicative: saper comprendere una conversazione telefonica inerente a un'offerta, saper fare un'offerta dettagliata, saper esemplificare quanto studiato in merito agli Incoterms, saper interagire in una conversazione per fare un ordine, fare un reclamo o ricordare a un cliente che deve pagare

#### **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°7: KAPITELN 11-12 DIE BESTELLUNG UND EINEN AUFTRAG BESTÄTIGEN**

- Funzioni comunicative: saper effettuare un ordine e revocarlo, saper commentare un grafico esprimendo anche un parere tendenzialmente basato sui cambiamenti sociali, saper creare in forma semplice il business plan di un'azienda che si vorrebbe aprire dimostrando una capacità critica della realtà in cui si vive, della concorrenza, dei propri obiettivi aziendali futuri e della situazione personale che si vive.
- Contenuti di civiltà e professionali: Marketing Mix-Swot analysis  
Testi di comprensione non oggetto di interrogazione. Aufhebung des Bankgeheimnisses in der Schweiz.
  - Die Bestellung, Ein Widerruf der Bestellung, Redemittel für die Bestellung  
Grafiken über verschiedene Themen der Wirtschaften und der Schule

#### **UNITÀ DI APPRENDIMENTO N°8: REGIONEN DEUTSCHLANDS AUS EINEM WIRTSCHAFTLICHEN GESICHTSPUNKT**

- Contenuti di civiltà: die Unternehmen in Schleswig-Holstein, Hessen (Frankfurt), Nordrhein-Westfalen (Düsseldorf), Sachsen, Niedersachsen, Brandenburg, Baden-Württemberg
- Funzioni comunicative: saper comprendere un testo di natura economica individuando le caratteristiche di un territorio
- Visione e commento film „Goethe!“

#### **METODOLOGIE E STRATEGIE DIDATTICHE**

Ho prediletto la lezione frontale per le spiegazioni di tipo grammaticale o riguardo a come affrontare tipologie testuali scritte e orali nuove di comprensione e produzione. Si è poi strutturata una forma di lezione dialogata quando si doveva introdurre un tema nuovo o per esprimere punti di vista in merito ad un argomento per riattivare le preconoscenze in italiano in ambito grammaticale e lessicale, semantizzare lessico nuovo in tedesco o per riattivare lessico, conoscenze grammaticali e strutture già esercitate precedentemente.

#### **ATTREZZATURE E STRUMENTI DIDATTICI**

Sono stati usati i seguenti testi: Bickert, Norbert. Ok Goethe Zertifikat B2. Loescher Editore. Bonelli Paola, Pavan Rosanna. Handelsplatz Neu. Deutsch für Beruf und Reisen. Loescher Editore.

Sono stati usati filmati tratti principalmente dal sito deutsche Welle e da altri siti, da articoli di giornale presi da vari siti adattati per il livello B2 (principalmente dalla Zeit) I filmati sono stati dati o come compito o affrontati quando eravamo in classe.

#### **MODALITA' DI VERIFICA**

Nel trimestre sono state svolte due prove orali. Nella prima prova è stato chiesto di simulare un compito di realtà in contesto professionale. Nella seconda è stato chiesto di simulare un dibattito su una tematica di attualità. Nel trimestre si sono svolte due prove scritte di comprensione scritta (tipologia esame B2) e produzione scritta in contesto professionale. Nel pentamestre si sono svolte tre prove orali. Nella prima si è svolta una prova di comprensione orale di tipo B2. Nella seconda i ragazzi hanno dovuto esprimere un'opinione

su una tematica non affrontata prima. Nella terza hanno dovuto presentare un lavoro multimediale di carattere economico giustificando le scelte.

Per quanto riguarda la prova scritta ci sono state tre prove nel pentamestre. Nella prima verifica si è svolta una simulazione della produzione scritta di livello B2. Nella seconda ho verificato le competenze relative alla produzione scritta di un testo di livello professionale e nella terza ho appurato le competenze di comprensione scritta di un testo di carattere geografico-economico.

- **MODALITA' DI RECUPERO**

Gli studenti, se insufficienti, hanno avuto modo di recupero con prova scritta o orale, a seconda del tipo di insufficienza, prima di avere il debito.

### Compiti delle vacanze

Gli studenti dovranno scegliere tra questi testi e fare un riassunto di 70 parole leggendo anche i dossier eventualmente presenti aiutandosi con gli esercizi presenti a fine capitolo:

- von Horvarth, Ödon. *Jugend ohne Gott*. Cideb Editore. ISBN 9788853009807 9,90 € (livello B1)

-Frank, Anne. *Das Tagebuch*. Loescher Editore. ISBN 9788858347072 9,70 € (livello A2/B1)

-Seiffarth, Achim. *Sophie Scholl. Die Weiße Rose*. Cideb editore. ISBN 9788853013392 (livello A2) 9,90 €

Infine gli studenti dovranno visionare e riassumere 5 servizi scegliendo all'interno di uno dei due siti o di entrambi

<https://www.dw.com/de/global-3000-das-globalisierungsmagazin/av-59733067> (tematiche relative ai problemi della globalizzazione)

<https://www.dw.com/de/made-in-germany/s-3054> (reportage di natura economica)

All'inizio dell'anno scolastico, al rientro, gli allievi consegneranno al docente i compiti per essere corretti. Quelli che sono da fare sul libro possono essere fatti sul libro. Il docente provvederà a raccogliere i diversi libri e quaderni. Per chiarimenti sarò disponibile in estate alla mail [garavaglia.massimiliano@isdellacqua.edu.it](mailto:garavaglia.massimiliano@isdellacqua.edu.it) (lo studente dovrà possibilmente usare la sua mail istituzionale della scuola per mandare domande/chiarimenti).

Per l'anno prossimo non è previsto nessun nuovo libro ma la riconferma del seguente

Materia/disciplina	Codice Volume	Autore	Titolo	Volume	Editore	Prezzo	Nuova Adozione	Da acquistare	Consigliato
TEDESCO II LINGUA	ISBN 9788858312315	PAVAN ROSANNA/BONELLI PAOLA	HANDELSPLATZ NEU	U	LOESCHER	25,90 €	No	No	No

**Data 25 maggio 2022**

**Il docente  
Massimiliano Garavaglia**

I rappresentanti di classe hanno preso visione dei programmi svolti.